

# El Eco del Distrito

BISEMANAL INDEPENDIENTE  
VERDADERO DEFENSOR DE TUDELA Y SU DISTRITO

## SUSCRIPCIONES

TUDELA: Un mes. . . . . 0,60 pesetas  
Fuera: (Trimestro. . . . . 2  
(Año. . . . . 8

REDACCION Y ADMINISTRACION, GAZTAMBIDE, 20

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## INSERCIONES

Anuncios, reclamos, esquilas, &, &, a  
precios convencionales.  
Este periódico no se vende.

**PAULLINO SALINAS** Gran CONFITERIA, REPOSTERIA, CERERIA  
Y FABRICA DE CHOCOLATE

Casa fundada el año 1870.—Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de París.—Calle de Calderón, 1—TUDELA

**GRAN ALMACEN DE MUEBLES**  
Antigua CASA DEL VALENCIANO  
**Vicente Fernandez Allue**

Plaza de San Jaime. 6.—Junto al Mercado.

Modelos de Camas, Armarios de luna y Comedor --  
lavabos, Colchones y Almohadas de borra de algodón,  
fabricadas para éste almacén,  
Unica casa en Tudela que se dedica exclusivamente  
a la venta de muebles.

## La Droguería de San Jaime abrirá en breve sus puertas

### Crédito Navarro. Sucursal de Tudela

Sociedad anónima fundada en 1864 Capital social: 6.000.000 Ptas.

Casa Central: Pamplona.—Sucursales: Elizondo, Estella, Sangüesa, Tafalla y Tudela  
Fitero, Vera del Bidasoa y Puente la Reina

## OPERACIONES QUE REALIZA EN SU CENTRAL Y SUCURSALES

Compra y venta de valores. Giros y negociaciones de letras. Cheques sobre España y el Extranjero. Préstamos y cuentas de crédito con diferentes garantías. Descuentos de cupones, letras, pagarés e imposiciones. Compra y venta de monedas de oro y billetes extranjeros.

Préstamos hipotecarios. Operaciones con garantía de cereales. Transferencias de fondos entre la Central y Sucursales. Custodia de valores Imposiciones por año CUATRO por ciento de interés. Id. por seis meses TRES por ciento anual. Cuentas corrientes y depósitos en efectivo a la vista al DOS por ciento anual.

Horas de despacho: de 9 a 1 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

## Hacia la dictadura

Cada pueblo tiene lo que merece. Así dice una antigua sentencia, y así nos lo demuestra la irrefutable prueba de la realidad. No somos partidarios de procedimientos extremos, y mucho menos, cuando estos procedimientos pueden ir acompañados de violencia, pero reconocemos lo práctico del «gran remedio a gran mal».

Seguramente, sorprenderá a primera vista en un gran sector de la opinión, nuestro radicalismo expuesto; pero si esa opinión sabe interpretar fielmente nuestro sentir, acabará por venirse a nuestro lado, dándonos la razón; expliquémonos.

Desde que las primeras convulsiones revolucionarias se dejaron sentir para el país, allá en Barcelona, primeramente en la tristemente célebre «semana roja», más tarde en 1.º de julio siguiente, después en el gobierno Romanones, con motivo de la huelga de la Canadiense, y por fin actualmente, ante ese pavoroso problema social, en que tanto el capital como el trabajo pugnan por la supremacía, colocándose el uno frente al otro, han desfilado por la Cámara regia, con su porta-voz de opinión, dentro de la monarquía. Los unos aconsejaron a la corona; los otros se inhibieron ante la magnitud y complejidad de las cuestiones sociales, para las que su consejo hubiera resultado infructuoso unas veces, e irrealizable otras.—Ahí está el caso del señor Maura con motivo de la crisis planteada por el gabinete Sánchez-Toca, que receló en explanar su juicio ante don Alfonso, tal vez por considerarlo demasiado extremo y violento.—Unos y otros, preconcebieron planes de gobierno para el caso de ser designados, prometiéndose

mejor suerte que sus antecesores en el manejo de la brújula nacional. Esta brújula no ha marcado todavía su norte, todos los gobiernos han pasado, todos se consideran impotentes después de bregar y bregar, y cuando su impotencia, por ineptitud o por cobardía o por claudicación en las cuestiones político-sociales es manifiesta, buscan o preparan una patraña parlamentaria, para declinar los poderes y dejar el paso franqueado a otros que empezarán y terminarán igual que ellos: desmoralizando el país. Desmoralización del país, esa es la resultante del prostituido mercado de las altas esferas de la política que disputan la presa.

Decimos que todos los jefes de partido monárquico, en estos supremos momentos de angustia nacional, en que la revuelta anarquizante descuartiza al país, han corrido presurosos a rendir tributo de consejo a la corona, prometiéndoselas muy óptimas y halagüeñas dentro de su pérfida mentira, porque todos esos jefes deben valorar sus hechos y palabras con el caudal de sus experiencias y con el conocimiento de las causas y efectos de una actuación política dentro de nuestro régimen en consonancia con el estado social actual.

Si pues, las primeras convulsiones revolucionarias, no han podido ser refrenadas por la actuación de partidos político-turnantes, sino por el contrario, exacerbadas más y más por las medidas de templanza que su credo político les sugiriese y pusiesen en práctica puesto que en ellas ven las masas revolucionarias una tácita otorgación por parte de los poderes públicos, ¿no es cierto que ha llegado el momen-

to, de que sean esos mismos prohombres, al ser consultados por el jefe del Estado, los encargados de, reconociendo la esterilidad de su actuación, aconsejar un cambio de táctica en la solución que debe darse a tales problemas?

¿Ha sucedido así? No.

Ninguno ha sentido en tan críticos momentos amor a su patria, pues de lo contrario, en vez de disputarse la presa, hubieran declinado los honores dispensados, en aras de una paz y reivindicación de derechos ciudadanos, que su actuación no podía rescatar; y sin embargo se encargaron de levantar nuevo tinglado, tan sólo por medro personal y miras partidistas.

La semilla desparramada desde arriba, germina y fructifica en los de abajo rápidamente; mas no importa. La ausencia de sinceridad en las palabras de esos consejeros, que mintieron en su temeraria empresa al empuñar las riendas del Poder, la subsana la voz imperiosa de los hechos, la voz del ciudadano que hasta las gradas del trono lleva en demanda de gobernantes y amparo a sus derechos; y la voz de un pueblo se deja oír más que la de un aspirante a ministro, cuya amoralidad nos empuja hacia una estrecha dictadura.

¿Os asusta la idea? pues convertiros por un momento, no ya en capitalista que se os avente vuestro capital por la horda revolucionaria, ni en patrono que se os subviertan vuestros derechos; convertiros en obrero honrado que sale de su casa en busca del pan para sus hijos camino del trabajo, y encontrando la muerte artera en el arroyo no vuelve a verlos, y decid si quereis justicia para vuestro asesino y el de vuestros hijos. Así se habla.

## NAVIDAD

Está la noche en quietud de reposo bendecido; de cuando en cuando se desprenden lágrimas de la acabada lluvia retenida en los árboles. El nublado que ceñía de negrura los confines se ha rasgado y arriba el cielo azulea trémulo de estrellas. Parece la noche guardada bajo cristales, tiene aroma de recinto de invernadero.

Suenan fuertes las campanas y sus sonos ruedan por las vegas y por las calles orgiásticas de la Noche Buena. En el re-

cogimiento de las salas señoriales y en las cocinas patriarcales de los caseríos, lucen los aguinaldos de la Navidad, que a los fúcaros y a los rústicos labriegos endulzan con golosinas y vino rancio de misas.

Damitas sentimentales cantan villancicos de infantes en los Belenes de cerámicas pastoras Watteau y zagalas al recaudo de vacas rojas, velludos corderitos y pintarrajeadas mulillas, hacen las delicias de los nenes en el ambiente aperfumado y radiante de luz argéptica de la familia prócer, en el oreo tibio y humoso de las humildes moradas.

¡Oh recuerdos poéticos de los tiempos mesiánicos, refugio y alivio del alma que ensueña y del alma lacerada!

Los sonos religiosos llaman a los creyentes a la misa de gloria y en las Basílicas arquetipos del arte cristiano y en las sencillas iglesias de columnas drúidicas y muros ennegrecidos de la aldea, entonan sencillos cánticos que la multitud eleva ante el Dios niño, que guarda en el oro de sus ornamentos el perfume de la mirra quemada hace cien años. Y en el bisbeo de la plegaria, damas aterciopeladas con ojos de dulzura sentimental que dejan los recuerdos removidos, con vaga nostalgia de lágrimas y sonrisas, rememoran algo como de flores marchitas que guardan los enamorados.

Es la Noche Buena en el orbe del cristianismo como una claridad de luz que acaricia las almas, como armonía de músicas y versos y de palabras de amor.

MIGUEL ANCIL

## Canción de cuna

No llores hijo mío  
que es Nochebuena  
y el descanso te trae  
de paz serena...  
Duerme tranquilo, duerme  
que un angelito  
velará si eres bueno,  
si estás quietito...  
Esas notas gigantes  
que te desvelan  
cesarán cuando el sueño  
contigo sea...  
Duerme niño mío  
que los rabeles  
soñarán cual arrullo  
de amor al nene...  
Oye el fiero rujido  
como ensordece,  
y se aleja muy quedo  
y luego crece...  
No llores y dormite  
tu alma nena  
y deja que se aleje  
la Nochebuena.

Rafael Lorbés Navarro.

Fijese el lector en el anuncio ARI-LLA Y COMPAÑIA de 4.ª plana.

# FRUTALES Y PLANTAS DE ADORNO

Detalles y Catálogos a **JOAQUIN GASCA**  
Muro, 17 18.--Tudela

## La política y las subsistencias

En estos momentos, un año después de haber terminado la guerra mundial, España está pasando por el período agudo de su crisis en el problema de abastos; ahora es cuando se empieza a tocar el resultado del error que ha sido la norma imperante de nuestros políticos en cuanto se ha referido a un asunto digno de ser considerado como de vital importancia, y que sin embargo se ha visto tratado con arreglo a la clásica actuación desarrollada en todo por los hombres que se han erigido en administradores de los intereses del país. La cuestión de subsistencias ha sido tramitada con la indiferencia, con el desprecio, con la «alegría» que predomina en la organización de las camarillas políticas, y la situación ha llegado a adquirir tal gravedad, que produciría espanto en el ánimo de los causantes si no prevaleciera una suicida inconsciencia en las esferas directivas de la nación.

El Poder público ha permanecido ausente de la magna cuestión, con gran regocijo y no pequeño provecho de los que no encontraban freno ni tropezaban con dique para el logro de sus malsanas ambiciones; los tanteos, los ensayos y los estudios se prodigaban y se sucedían sin que ninguna de las iniciativas puestas en práctica tocaran a la entraña del daño; las improvisaciones menudeaban desde los despachos oficiales mientras la opinión veía con resignado temor crecer la ola de la carestía que había de acabar con las energías nacionales y tal vez con la paciencia de las víctimas de tan intolerable desbarajuste. Y para remate de tanta incapacidad, y para colmo de inhibición tan lamentable, surgió la inadmisibles teoría del Sr. Sánchez de Toca, partidario de la elevación de los precios como medio único e imprescindible para normalizar las angustias nacionales. A partir del instante en que tan rara política fué proclamada desde la Presidencia del Consejo de ministros, era ya inútil cuanto se intentase y cuanto se hiciera para la resolución del problema. El fruto ya se ha visto Jamás, en los cinco últimos años, ha llegado el coste de la vida a términos tan intolerables como durante estos cuatro meses; nunca ha revestido proporciones tan considerables el conflicto económico que agobia a nuestra nación. La política al uso, a la que el Gabinete toquista ha venido a servir de apoteosis, ha inferido a los intereses patrios un daño de tal magnitud que sólo podía remediarse con una acción perseverante y tenaz, con una labor científicamente orientada y con una abnegación sin límites por parte de los hombres que hayan de subsistir a los que durante el pasado verano han sesteado a la sombra pródiga del presupuesto.

Es preciso, ante todo, rechazar la conclusión de que la carestía en la vida general del país es el medio de normalizar el régimen de compra-venta, el engranaje industrial, las transacciones comerciales y el fomento de la producción. No hay que insistir en la exposición de los motivos y de las razones que hacen absolutamente inaceptable tal forma de enjuiciar acerca de la administración de un país; la realidad, que siempre se impone y que tiene en todo momento mayor fuerza que en las lucubraciones de estadistas de gabinete y de sociólogos improvisados, nos demuestra con hechos incontrovertibles y con actos indudables que es de todo punto imprescindible procurar y conseguir la baja en los precios; no una baja caprichosa y artificial, buena tan sólo como aparato ortopédico para evitar circunstancialmente más graves males sino, una baratura racional y proporcionada a las actividades económicas puestas en acción y las disponibilidades de los medios con que real y verdaderamente cuentan la masa del país. Es necesario para ello que el Gobierno tenga un plan completo, factible y eficaz, que no se formase más que como resultado del estudio hecho por hombres competentes, por personas capacitadas y preparadas, dispuestas al trabajo y refractarias a utilizar como trampolín político las fundamentales conveniencias de la nación. Es indispensable desmontar ese centro burócrata que, con el nombre de ministerio de Abastecimientos, funciona a modo de asilo de menesterosos de grandes nóminas y como nido de rapacidades aplicadas a los rápidos negocios. Es forzoso que desaparezca esa balumba de comités, de asesores, de juntas y de inspecciones; que se derogue ese mare magnum de legislación sobre subsistencias,

que ya forma montones de legajos en los archivos de los Gobiernos civiles, produciendo tal confusión que imposibilite la actuación enérgica y pronta de aquellas autoridades que consideren de su preferente deber ocuparse de cuanto con la cuestión de abastos se relacione. Es inaplazable perseguir infatigablemente la exportación, el acaparamiento y la acción social del intermediario.

Estas son, y no pueden ser otras, las bases generales e inmovibles en que debe descansar una acertada gestión sobre abastecimientos. Lo que ocurre es que la política, esa política nuestra que todo la invade y lo monopoliza, ha venido a complicar absurdamente los términos claros en que estaba planteado tan sencillo problema. Para la resolución de éste, tan sólo se requiere energía, actividad y buena fe, y si tales condiciones no se encuentran en los hombres políticos, habrá llegado el momento de buscarlas entre aquellos que, alejados de esas estériles luchas, prevén con amargura el desastre que nos amenaza.

EDUARDO MENDARO.

## Aguinaldos

¡Tan! ¡tan!

—¿Quién llama a la puerta que mete tanto jaleo?

—No se asuste doña Paca, que es el humilde cartero que viene a felicitarle las Pascuas y el Año Nuevo y a suplicarle de paso que me dé usted un tintero para escribirle enseguida un agradecido verso, como pago a la propina que sus dos manos me han hecho y además de dar las gracias, de usted, servidor, me ofrezco.

—Gracias. Pero... ¿quién repica de ese modo tan grosero?

—Abra pronto doña Paca que ya está aquí el panadero dispuesto a felicitarla con tres roscas de repuesto a cambio de un donativo, mejor grande que pequeño para pasar estas Pascuas con turrón y vino añejo.

—Toma, Germán, dos pesetas y sírveme con esmero.

—Muchas gracias, doña Paca y hasta el primero de Enero.

—¡Siñora! Aspere un poquito y deje hablar al sereno que tiene muchas ganicas de recitarle este verso.

—Igual lluyendo que raso que tronando u granizando que hiele ú que esté nevando; de nada d' esto hace caso el vigilante Servando.

—Tú eres el que más mereces el aguinaldo sincero;

pues velas mientras dormimos y proteges nuestro sueño,

espantando a los ladrones y avisando si hay incendio.

Toma, pues, siete realitos y cómprales caramelos a los hijos de tu esposa que deben estar hambrientos y tendrán para ir chupando catorce días lo menos.

—Muchas gracias, siñorita.

¡Quede con Dios! ¡Hasta luego!

—¿Quién es el que llama ahora?

—¿La siñora del teicero?

—Yo soy ¿Qué es lo que desea?

—Pues que me dé usted dinero, que soy el repartidor de los números de El Eco y vengo a felicitarla porque estamos en el tiempo de los días bulliciosos y de los hielos más perros; por esto yo le suplico que me dé algo de dinero, para comprar bandolina y poder lucir el pelo, pues es justo que estos días que son de puro ajetreo, se luzca uno por las calles y se atraiga al sexo bello.

—Tiene razón, que le sobra, más con sentimiento veo que aquí nadie viene a dar y sí a pedir con acierto, pero ¿qué vamos a hacer teniendo el bolsillo abierto?

Toma, toma una peseta y luce bien el cabello a ver si encontrando novia dejas el repartimiento.

El pintorero C. I.

†  
La señora  
**Doña Nicanora Tello y Sada**  
VIUDA DE DON MANUEL ROBLES  
falleció el 20 de Diciembre de 1919, a los 64 años de edad  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
R. I. P.  
Sus desconsolados hijos, hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia,  
Participan a V. tan sensible pérdida, y le ruegan encomiende su alma a Dios Nuestro Señor, por cuyo favor le quedarán eternamente agradecidos.  
Tudela 23 Diciembre 1919

## GACETILLAS

**De sociedad.**—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro querido amigo don Luis Gaona inteligente exdirector de la Fábrica de electricidad Hidráulica Moncayo.

—De paso para Zaragoza saludamos ayer en esta ciudad a nuestro buen amigo don Manuel Muniesa.

—Se encuentra en Tudela procedente de Barcelona nuestro particular amigo don Ramón Conde.

—En Madrid a donde marchó con su padre el reputado jurisconsulto don Ruperto Cuadra, se halla ligeramente indisputa la bella y distinguida señorita Adoración Cuadra.

—De Madrid ha llegado la Excm. señora Marquesa viuda de San Adrián.

—De Zaragoza la distinguida señora doña Aduca Garbayo y la elegante señorita Gloria Osuna.

**¡Hay que sindicarse!**—Ayer a las once de la mañana y en su domicilio, celebró el Sindicato A. A. C. de Zaragoza una asamblea magna para recabar de las Compañías azucareras una indemnización por los perjuicios que éstas les están irrogando por estar en la fecha en que nos encontramos, la remolacha detenida en los campos, por el elevado precio del azúcar y el aumento de sueldos en la peonía.

Para este fin, reunióse un nutrido núcleo de labradores de esta ciudad y acordaron adherirse a lo manifestado por aquellos, recogiendo una infinidad de firmas para crear muy en breve un Sindicato de agricultores libres.

**Necrológica.**—An teayer domingo tuvo lugar la conducción del cadáver y funerales por el alma de la bondadosa señora doña Nicanora Tello y Sada, viuda de don Manuel Robles que falleció en la noche del pasado viernes a los 64 años de edad.

A los numerosos testimonios de pésame recibidos por sus hijos don Mariano, doña Juana, don Severiano, doña Angela, don Juio y don Salvador, sus hijos políticos don Lucio Ledesma concejal de este Ayuntamiento, don José Baños, doña Lucía Pintado y doña Francisca Jiménez y demás familia unimos el nuestro muy sentido.

—Hoy se ha celebrado el aniversario por el alma del hortelano don Juan Gárate que falleció en igual día del pasado año viéndose muy concurrido.

—Días pasados dejó de existir en Alfaro, a los 73 años de edad el maestro de obras don Leocadio Val Soldevilla padre de doña Jesusa, esposa del teniente de la Guardia Civil de esta línea don Baltasar Martínez, a quienes enviamos nuestro pésame.

**Ejercicio de Santa Ana.**—El viernes 26 se celebrará en la Santa Iglesia Catedral el ejercicio mensual a N. P. Sta. Ana.

Por la mañana a las 8 la Misa y Comunión, el ejercicio de la tarde a las 4 y 1½. Se suplica la asistencia.

**La lotería de Navidad.**—Han correspondido los primeros premios del sorteo celebrado en el día de ayer a los números siguientes:

Con 7.500.000 pesetas al 53.452-Madrid. Con 3.500.000 pesetas al 27.725-Santander. Con 2.000.000 pesetas al 11.507-Valencia. Con 1.000.000 pesetas al 13.372-La Línea. Con 500.000 pesetas al 7.089-Bilbao. Con 300.000 pesetas al 19.876-La Línea.

Comercio de Tejidos de la Virgen del Pilar

Vda de Dionisio Pérez

TUDELA (NAVARRA)

Últimas novedades

para

trajes de Caballero

**Teatro Principal.**—Para el próximo jueves Pascuas de Navidad se anuncia un colosal programa de películas de serie de largometraje. El debut de la bellísima artista de cantos regionales, ya conocida y admirada de nuestro público Pilar Gascón que está haciendo una tournée de despedida antes de embarcar para América.

Y probablemente una elegante pareja de baile con la que se está gestionando la firma del contrato.

Con el programa indicado nada difícil es augurar un éxito de artistas y taquilla ya que la gentil cancionista Pilar Gascón es bastante por sí sola para llenar el teatro.

**Misas.**—Todas las que se celebren a las ocho de la mañana en la Capilla de Santa Ana desde el día 27 corriente hasta el 5 de enero próximo serán aplicadas en sufragios por el alma de doña Rita Garbayo recientemente fallecida en Fitero.

## M. RUBIO

Cirujano dentista de la facultad de Madrid y de la Institución Odontológica de París. Gabinete dental aséptico, Rayos X y su aplicación en cirugía dental, profilaxis de la boca, rigurosa aseo y desinfección, nuevos procedimientos. Gaztambide, 21, 2.º —TUDELA.—Teléfono 36.

**El Ferrocarril directo París-Madrid.**—Se asegura que en reunión celebrada en Madrid, en el Círculo Mercantil, se llegó a un acuerdo satisfactorio con la Comisión de Burgos, la cual desiste de su tenaz oposición al referido trazado, con la promesa de que las demás provincias favorecidas con dicho proyecto prestarán su incondicional ayuda al objeto de que se reduzca todo lo posible la distancia del Norte, en forma beneficiosa para aquella capital castellana.

**Enfermo.**—De Madrid en donde se encontraba estudiando canto, vocalización y solfeo con el maestro Simoneti ha regresado a su casa algo delicado de salud, nuestro buen amigo don Esteban Araiz.

Fijese el lector en el anuncio **ARILLA Y COMPANIA** de 4.ª plana,

†  
MISAS

Las que se celebren a las ocho de la mañana en la Capilla de Santa Ana, el día 27 del corriente y días sucesivos hasta el 5 de Enero próximo serán aplicadas en sufragio del alma de

**D.ª RITA GARBAYO**  
VIUDA DE PELAIREA

La familia agradecerá la asistencia y oraciones.

**Huelga en Murchante.**—Parece ha quedado resuelta la huelga de obreros campesinos de Murchante que solicitaban con el paro aumento de jornal.

Las reclamaciones hechas a los dueños de tierras no ofrecían ninguna exigencia si se tiene en cuenta el elevado precio que han alcanzado todos los artículos. De 2'50 pesetas salario que disfrutaban en la actualidad a 3 pesetas. La duración de la tarea es la misma, ocho horas incluyendo en ellas el tiempo que invierten en ir y volver del pueblo a las fincas con una hora de descanso para la comida.

A requerimiento del señor alcalde de Murchante, que temía se alterase el orden en aquella villa, se reconcentró fuerzas de la benemérita al mando del teniente jefe de esta línea don Baltasar Martínez.

Tenemos entendido se ha resuelto favorable a los obreros como no podía menos de suceder así, si se tiene en cuenta que, a pocos kilómetros, aquí en nuestra ciudad, que faltan braceros del campo, y se están pagando los salarios hasta ocho pesetas.

**Locales para elecciones.**—En el «Boletín Oficial» de la provincia se están publicando los locales señalados por las Juntas municipales del Censo para celebrar cuantas elecciones tengan lugar en el año 1920.

Imprenta de Castilla.—Tudela

**Sustitutos--Voluntarios**

con premio para las plazas de Africa

Se admiten de 19 a 35 años, militares y paisanos. Daré buena gratificación y hospedaje.

Está casa lleva trabajando las substituciones militares 20 años más que todas las empresas pomposas que se anuncian en Navarra y provincias del Norte.

**Faustino Lahuerga.** Oficinas, Mayor, 43 2.º izquierda, PAMPLONA.

**Arriendo de hierbas en Arguedas**

La Junta de Corralizas, celebrará suelta a las once horas del día 23 de los corrientes para las existentes en la de «los Molares» bajo el tipo y condiciones que se encuentran de manifiesto en la Secretaría del Municipio para los que deseen tomar parte en dicho arriendo, adjudicándose en el acto en favor del más aventajado postor.

Arguedas 18 Diciembre 1919.—El Presidente, Juan Manuel Aguirre. Con su acuerdo, Tomás Esparza.

**Para comprar**

MAQUINAS DE ESCRIBIR a precios baratísimos y con garantía absoluta de buen funcionamiento, dirigirse a **Faustino Durán Cortes** Yanguas y Miranda, 12, 1.º

Cintas para Underwood, Smith Premier, Royal etc., papel carbón y accesorios.

**Se vende** un hermoso órgano Limonaire Fres con once figuras y una barraca para espectáculos de 33 metros de larga, con todos los accesorios, sillas, toldos, bancos, etc., para la misma.

Se dará en muy buenas condiciones. Dirigirse a Francisco Rocamora, Gatzambide, 4, Tudela.

**Venta de casas**

Se venden las casas siguientes: Una en la plaza de San Salvador, número. 8 con cochera.

Otra en la calle del Mercado Viejo, núm. 8.

Otra en la calle del Mercado Viejo, núm. 10.

Otra en la calle de Castel-Ruiz, núm. 1.

Otra en la calle de Carnicerías, núm. 9. Informará el Notario don Eloy Luis de Lama, de esta ciudad.

**MÚGICA, ARELLANO Y COMPAÑÍA**  
INGENIEROS---PAMPLONA

**Sucursales**  
MADRID  
ZARAGOZA - LOGROÑO  
BADAJOZ  
SEVILLA - CÓRDOBA  
VALLADOLID  
RIOSECO - PALENCIA  
ZAMORA

**MAQUINARIA AGRÍCOLA**  
Representantes exclusivos en España  
de toda la maquinaria  
de la marca  
**DEERING**

Representación general exclusiva en España de Trilladoras «Rustón & Hornsby» (antes «Rustón Proctor & Company») de Lincoln.

Cultivadores e Instrumentos, Agrícolas legítimos «Planet Ja» de Philadelphia. Tractores «Titán Deering» de Chicago y otras importantes casas.

Segadoras, atadoras, agavilladoras, espigadoras, trilladoras, guadañadoras, rastrillos, henificadoras, cultivadoras, gradas, sembradoras, tractores, HILO SISAL para atadoras. Grandes depósitos de piezas de maquinaria y piezas de recambio en los principales pueblos de cada región.—SERVICIO COMPLETO DE MECANICOS  
Representante en Tudela, **Marcos Cazcorro**, Santiago—3—Frente al Cuartel

**¡¡SE ACABO EL FRIO!!**

usando las alpargatas de abrigo

que vende **PABLO LEDESMA**

—ROSO, 2 Y 4—

Grandes existencias en cordelería, tejidos de cáñamo y alpargatería

**precios imposibles**

**SE VENDEN**—Mostradores, estanterías, puertas-vidrieras, marcos de puertas, ventanas y tablas sueltas, en la carpintería de Aguilar, calle de Rua, darán razón.

**Aprendiz** Se necesita uno en el Comercio de don Prudencio Remacha, Tudela.

**A los Quintos**

Agencia de D. Venancio Ojar y C.ª PAMPLONA

Se hacen contratos para librar la suerte de Africa antes del sorteo. Para precios y condiciones dará razón su representante en Tudela y su Distrito D. Juan de Dios Goñi. Gatzambide, 10, 2.º.

**Se vende** la casa núm. 4 de la calle Huerto del Rey. Dirigirse a Ignacio Alava.

**Horcas, palas, escobas, sacos y cuerdas.**  
**Cambio de trigo por harina**

se compra

**CEBADA Y AVENA**  
en el almacén de  
**JULIAN SEVILLANO**

**GUARNICIONERIA**  
de **Rafael Perez**

La acreditada guarnicionería de don Rafael Puentes ha sido traspasada a don Rafael Pérez quien servirá cuantos pedidos se le encomienden con la economía y esmero que su antecesor, teniendo su establecimiento en la Puerta de Zaragoza, esquina a San Marcial.

**Venta de finca**

Se vende una finca de unas 40 robadas de Tierra Blanca en el término de Parage de la Delantera en la Huerta Mayor, para entenderse, Pedro Martínez, Cascante (Navarra).

**Martin ESTREMEIRA hijo**



**ALMACEN DE TPAOS**

Cuesta de la Estación Tudela.

Compra de Metal, Cobre, Zinc, Plomo, Hierro lanas viejas y sacos usados al por mayor y menor, a precios muy elevados.

No vender sin consultar esta casa. Pasando aviso se recogerá a domicilio.

TELÉFONO N.º 125

**El taller de Herrería** de Felipe Magdalena se ha trasladado a la calle del Trinquete núm. 9.

Se venden dos balcones con solera de hierro para colocar baldosa.

Se han recibido agendas, almanaques y

calendarios para el año 1920 en la

**IMPRESA de CASTILLA**

**¡CONTRA LA GRIPPE!**

Únicamente es el **COÑAC Real Tesoro**

recomendado por los señores Doctores y eminencias médicas; ¿saben ustedes por qué? por su pureza, agradable y exquisito aroma y coloración natural. Hoy el único coñac que goza de este privilegio por su esmerada elaboración. Pidan excelentes Coñacs y vino Jerez en casinos, cafés y en la Confeitería de

**DON PAULINO SALINAS**

Representante general: **JOSE DE LA FUENTE**, Chapitela, 4-2.º Pamplona.

**CONFITERIA Y ULTRAMARINOS**  
DE

**GREGORIO CASTRO**

Turrone de Gijona, Alicante y Cádiz.

Mazapanes de Toledo. Figuras de mazapán.

Piñones y Peladillas de Alcoy, Quesos Imperiales.

**GARTEIZ HERMANOS, YERMO Y COMPAÑÍA**

**Bilbao**

VALLADOLID, SEVILLA, CÓRDOBA, TAFALLA, ZARAGOZA, BADAJOZ, PALENCIA, ZAMORA, RIOSECO Y EJE DE LOS CABALLEROS

Únicos Agentes en España para la venta de Segadoras Atadoras, Agavilladoras, Guadañadoras, Cosechadoras, Espigadoras y Rastrillos de la marca **Mc. Cormick.**

Venta exclusiva de los repuestos legítimos para todas las máquinas de la mencionada marca

**MC. CORMICK.**

**HILO SISAL Y DE CÁÑAMO PARA ATADORAS, ENTREGA INMEDIATA**

Apoderados para Aragón, Navarra y Rioja

**ZUZA Y EZCURRA**

**HILO SISAL** puro de América en fardos de 50 libras inglesas, o sea 22 kilos y 600 gramos, e igual número de metros que el de años anteriores.

**HILO DE CÁÑAMO**, clase garantizada, con derecho a devolución si no resulta bien; además abonaremos al que lo desee a pesetas 1'25 el kilo de cáñamo después de usado en la siega, siempre que lo entregue del largo corriente, en manojos y sin dudos.

Los fardos tienen igual número de metros que los de SISAL o sea algo más de 7.000 metros. **PRECIO.**—Será de diez pesetas menos en fardo que el de SISAL; resultándole al agricultor que quiera entregarlo después de usado de 21 a 22 pesetas menos el fardo que los de SISAL. Representación y depósito en Tudela, Santiago Marsellá. Teléfono número 5.

**El que más barato vende es ALONSO**

**Gran Comercio de Tejidos de SATURNINO ALONSO**

El que más barato vende

ALONSO acaba de llegar de Barcelona, Sabadell y Tarrasa de donde ha traído todo lo más moderno para la temporada de invierno. ALONSO tiene preciosidades en mantones, bufandas de astracán y de pañete, trajes de lanilla para hombre, lo mismo lanería para mujer, capas del Pirineo, camisetas felpa y de punto inglés; también he recibido hermosos cortes de colchón de caja y muchísimos cortes de traje negros para novias. ALONSO tiene más de 200 cajas de paños todas a cual más modernas. Hay que ver los edredones de raso que tiene ALONSO. En casa de ALONSO está lo moderno de verdad; antes de comprar vayan a casa de ALONSO; no importa que no compren, lo que quiero es que vean el grandioso surtido que presenta para esta temporada; también tengo más de 500 mantas de caballería, lo mismo encarnadas que pardas, de paño. ALONSO tiene precio fijo verdad; lo mismo compra un chico que un hombre; en casa de ALONSO se aconseja al comprador lo que más le conviene. ALONSO tiene su gran Comercio en Tarazona, en la plaza del Mercado, más arriba, más arriba de la fuente; fijarse bien, más arriba de la fuente.

Teléfono núm. 82

**Precio fijo**

**Precio fijo**

**Hermoso surtido en juegos de cama bordados**

**LEÑA DE OLIVO**

En pequeñas y grandes cantidades, puede adquirirse de **DON GUMERSINDO ANON**, en la forma siguiente:

Continuará vendiéndose en casa del señor Añón a pesetas 0'80 arroba  
A domicilio 0'85 arroba  
En bruto, cinco céntimos menos en arroba.

A domicilio se servirá de 25 arrobas en adelante

Para lutos buenos los de ALONSO

Venta de telas para mantas pajeras

# ARILLA & C.<sup>a</sup>

## EDITORIAL DE MÚSICA

PIANOS "Smith" y "Tomson" (Representación exclusiva para toda España)

AUTOPIANOS "Manualo" de Baldwin-C.<sup>a</sup> (Representación exclusiva para Navarra y Guipúzcoa)

ARMONIUMS "Dumont" y "Otaño"

INSTRUMENTOS PARA BANDA Y ORQUESTA

Reparación de pianos, autopianos y toda clase de instrumentos musicales

ALQUILER DE PIANOS Y ARMONIUMS

VENTA AL CONTADO Y A PLAZOS

PAMPLONA

(Constitución. 9 y 11)



SAN SEBASTIAN

(San Martín, 22)

Representante en Tudela don TELMO ANDIA

ALMACÉN DE DROGAS, FERRETERIA Y OTROS ARTICULOS

de PRUDENCIO REMACHA, Gañambide, 25.-Tudela

Cristal, Loza, Porcelana,  
Batería de cocina, Juguetería, Varios  
planos Herraje para obras, Pinturas  
preparadas y en polvo,  
Hules, Cepillos y Brochería, Perfumería  
y Papeles pintados.

Precio fijo

Aparatos de luz eléctrica  
**ORTOPEDIA**  
Flores y plantas artificiales  
Molduras para cuadros  
Espejos—Cuadros—Cromos

Grasas—Aceite  
♦ ♦ ♦ ♦ ♦ Esencia y Carburo  
para Automóviles ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

Único depósito y representación  
exclusiva en Tudela y su distrito del  
CEMENTO PORTLAND "Cangrejo,  
de Olazagutía, venta del mismo a precio  
de fábrica.—Cal hidráulica, Baldosas  
de Ariza y Azulejos de Manises.  
Precios sin competencia

Caja de  
Ahorros del

# Banco Aragonés

**BARCELONA**

TRES y MEDIO por ciento de interés anual. Imposiciones y Reintegros todos los días. Huchas para facilitar el ahorro.

DIRECCIÓN DE LA SUCURSAL DE TUDELA

Casa de Banca de Sra. Viuda de D. Vicente Miguel.



## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 pesetas efectivas

Completamente desembolsado

SEGUROS SOBRE LA VIDA || SEGUROS CONTRA INCENDIOS

SEGUROS DE VALORES || SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

53 AÑOS DE EXISTENCIA

SUB-DIRECTOR EN NAVARRA

### Vicente Santesteban

Plaza de la Constitución número 49.—PAMPLONA

Agente en Tudela:—D. JUAN DE DIOS GOÑI

(Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros)

**FERRETERIA MECANICA**

## de Gregorio Gimenez

(SUCESOR DE M. GIMENEZ)

LA MAS ANTIGUA DEL DISTRITO

Paseo de la Virgen de la Cabeza.—TUDELA (Navarra)

Teléfono, 19

Ladrillo usual, prensado para fachadas y suelos, huecos para macizos, tabiques y bobedilla, ladrillotes para suelos. Tejas curvas 21 al metro y planas 14. Curvas y cuñas para chimeneas.

Todos estos productos fabricados con los mayores adelantos conocidos en maquinaria, es la mejor garantía para responder de su más perfecta elaboración y cocción.

Esto mismo hace que esta Casa pueda fabricar tamaños y formas especiales, haciéndole el encargo con anticipación y facilitándole plantillas.

SE FACILITAN MUESTRAS Y TARIFAS DE PRECIOS.

IMPRENTA Y LIBRERIA

Libros rayados, tarjetas postales

# ANTONIO CASTILLA



Confección de toda clase de impresos a
























precios sumamente económicos

GAZTAMBIDE, 20 TELÉFONO, 76

TUDELA (NAVARRA)

## Taller de encuadernaciones MAURICIO ROYO

Salón de Peluquería Gañambide, núm. 9. Tudela (Navarra)  
Centro de suscripciones y representaciones  
Venta de revistas ilustradas y periódicos de Madrid y Provincias  
Obras al contado y a plazos.—Servicio a domicilio

Enlaces:	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 	<b>Enero</b> 
<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 	<b>Febrero</b> 
<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 	<b>Marzo</b> 
<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 	<b>Abril</b> 
<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 	<b>Mayo</b> 
<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 	<b>Junio</b> 
<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 	<b>Julio</b> 
<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b> 	<b>Agosto</b>
<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b> 	<b>Septiembre</b>
<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b> 	<b>Octubre</b>
<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b> 	<b>Noviembre</b>
<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b> 	<b>Diciembre</b>